

# GACETA DEL GOBIERNO DE MEXICO

DEL JUEVES 30 DE DICIEMBRE DE 1811



GRAN-BRETAÑA.

*Londres 24 de junio.* *Tratado entre Suecia y la Gran-Bretaña.* En el nombre de la santísima é indivisible Trinidad: S. M. el rey del reyno unido de la Gran Bretaña é Irlanda, y S. M. el rey de Suecia, animados del deseo de estrechar mas y mas los vínculos de amistad con que tan felizmente se hallan unidos, é intimamente persuadidos de la necesidad de establecer entre si una estrecha alianza para la conservacion de la independencian del norte, y á fin de acelerar la época tan deseada de una paz general, acordaron ocurrir á estos dos objetos por medio del presente tratado. Nombrados á este fin los respectivos comisionados, después de cangcados sus plenos poderes, extendidos en debida forma, convinieron en los artículos siguientes:

ART. 1. S. M. el rey de Suecia se obliga á emplear un cuerpo, que no podrá baxar de 30.000 hombres, para operar directamente en el continente contra los enemigos comunes á las dos altas partes contratantes. Este ejército procederá de acuerdo con las tropas rusas á las órdenes de S. A. el principe real de Suecia, conforme á las estipulaciones que al efecto existen ya entre las córtes de Stockolmo y San Petersburgo.

2. Habiendo comunicado las dichas córtes á S. M. B. los convenios que subsistían entre ellas, y pedido á S. M. que accediese á ellos, y siendo las estipulaciones contenidas en el artículo precedente una prueba del deseo que anima á S. M. el rey de Suecia de contribuir también por su parte al buen éxito de la

causa comun, S. M. B. deseoso de dar un testimonio pronto y decisivo de su determinacion de unir sus intereses á los de Suecia y Rusia, promete y se obliga por el presente tratado á acceder á los convenios existentes ya entre estas dos potencias; de modo que S. M. B. no solo no opondrá obstáculo alguno á la agregacion y union perpetua del reyno de Noruega, como parte integrante del reyno de Suecia, sino que auxiliará los designios de S. M. el rey de Suecia, ya interponiendo sus buenos oficios, ya empleando, si fuese necesario, sus fuerzas navales para cooperar juntamente con las tropas de Rusia y Suecia. Debe no obstante entenderse que para efectuar la union de la Noruega á la Suecia no se usará de la fuerza, á menos que S. M. el rey de Dinamarca, haya préviamente rehusado unirse á la alianza del norte, baxo de las condiciones estipuladas en los convenios que subsisten entre las córtes de Stockolmo y de San Petersburgo; y S. M. el rey de Suecia se obliga á que esta reunion se verifique con todas las consideraciones y respetos posibles en orden á la libertad y felicidad de los habitantes de Noruega.

3. Para hacer mas eficaz la obligacion contraida por S. M. el rey de Suecia por el artículo 1.º del presente tratado, cuyo objeto es dirigir las operaciones contra los enemigos comunes á ámbas potencias; y á fin de que S. M. sueca se halle en estado de poder comenzar sin pérdida de tiempo, luego que la estación lo permita, las referidas operaciones, S. M. B. se obliga á suministrar á S. M. el rey de Suecia (sin contar con los demás socorros que las circunstancias generales pongan á su disposicion) para servicio de la campaña del año presente, y para equipar, transportar y mantener sus tropas, la suma de un millon de libras esterlinas, pagaderas por meses en Lóndes al agente que S. M. sueca autorice para recibirla; de suerte que no exceda el pago de 200.000 libras esterlinas en cada mes hasta que se satisfaga la suma total.

4. Las dos altas partes contratantes convienen en que se dé adelantada cierta cantidad, cuya suma y tiempo en que haya de pagarse acordarán entre si, la cual será descontada del millon arriba mencionado, y entregada á S. M. el rey de Suecia por razon de su entrada en campaña y primera marcha de sus tropas: para el resto del subsidio referido empezará á contarse des-

de el dia en que desembarquen las tropas suecas, segun queda estipulado por las dos altas partes contratantes en el artículo 1.º del presente tratado.

5. Como las dos altas partes contratantes desean asegurar con una garantía sólida y duradera sus relaciones tanto políticas como mercantiles, S. M. B., animado del deseo de dar á su aliado pruebas evidentes de sincera amistad, consiente en ceder á S. M. el rey de Suecia y á sus sucesores en la corona, segun el orden establecido por dicho S. M. y por los estados generales del reyno en 26 de septiembre de 1810, la posesion de la isla de Guadalupe en las indias occidentales, y transferir á S. M. sueca todos los derechos de S. M. B. sobre aquella isla, con toda la extension con que S. M. la posee. Esta colonia será entregada á los comisionados de S. M. el rey de Suecia en todo el mes de agosto del año presente, ó tres meses despues de que se verifique el desembarco de las tropas suecas en el Continente; todo lo que tendrá lugar en la forma convenida entre las dos altas partes contratantes en artículo separado que va anexó al presente tratado. [*Se inserta á continuacion.*]

6. Como consecuencia recíproca de lo que queda estipulado en el artículo precedente, S. M. el rey de Suecia se obliga á conceder por espacio de 20 años, contados desde la fecha del cange de las ratificaciones del presente tratado, á los súbditos de S. M. B. el derecho de franquicia en los puertos de Gottemburgo, Carlsham y Stralsund (luego que esta última ciudad vuelva al dominio sueco) en todas sus producciones ó mercancías, bien sean de la Gran-Bretaña ó de sus colonias, siempre que sean conducidas en buques ingleses ó suecos. Si las dichas producciones ó mercancías fuesen de aquellas que á su entrada estan sujetas al pago de derechos, ó cuya introduccion estuviese prohibida, pagarán indistintamente por derecho de entrada el uno por ciento en todo su valor, y lo mismo por razon de descarga. Respecto á las demas particularidades relativas á este objeto, regirán los reglamentos generales que existen en Suecia, tratándose siempre á los súbditos de S. M. B. baxo el pie de las naciones mas favorecidas.

7. Desde el dia de la ratificacion del presente tratado, S. M. el rey del reyno único de la Gran-Bretaña é Irlanda, y S. M.

el rey de Suecia, prometen no separar sus mútuos intereses, particularmente los que se refieren á la Suecia en el presente tratado, en cualquiera negociacion con sus comunes enemigos.

8. Las ratificaciones del presente tratado serán canjoadas en Stockolmo dentro de cuatro semanas, ó antes si fuere posible.

En fe de lo cual nos los infrascritos, en virtud de nuestros plenos poderes, firmamos el presente tratado, y le sellamos con el sello de nuestras armas. Fecho en Stockolmo á 3 de marzo del año de nuestro Señor 1813.—*Alexandro Hope* [L. S.] —*El conde de Engestrom* [L. S.] —*Duarte Thornton* [L. S.] —*G. baron de Wetterstedt* [L. S.]

*Artículo separado.* Como consecuencia de la cesion hecha por S. M. B. en el artículo 5 y del tratado firmado en este día, de la isla de Guadalupe, S. M. el rey de Suecia se obliga.

1. A cumplir y observar fielmente las estipulaciones de la capitulacion de dicha isla, fecha á 5 de febrero de 1810; de suerte que serán conservados y mantenidos los privilegios, derechos, beneficios y prerogativas confirmados en ella á los habitantes de la colonia.

2. A acordar ántes de la cesion arriba dicha todo lo necesario á este fin con S. M. B., y á executar todo lo en que se convenga.

3. A dispensar á los habitantes de Guadalupe la misma proteccion y ventajas de que gozan los demas vasallos de S. M. el rey de Suecia, en conformidad siempre á las leyes existentes actualmente en Suecia.

4. A impedir y prohibir, desde la época de la cesion, la introduccion en la mencionada isla de esclavos africanos, igualmente que en las demas posesiones de S. M. sueca en las Indias occidentales, y no permitir que los vasallos suecos se empleen en el comercio de esclavos; obligacion que S. M. el rey de Suecia contrae con tanto mayor gusto, cuanto que jamas ha autorizado semejante tráfico.

5. A excluir durante la actual guerra á todos los buques de guerra ó corsarios que pertenezcan á potencias enemigas de la Gran Bretaña, de todos los puertos y ensenadas de Guadalupe; y no permitir en las futuras guerras en que pueda hallarse empeñada la Inglaterra, y la Suecia neutral, la entrada en los puer-



tos de dicha colonia á los corsarios pertenecientes á cualquiera de las potencias beligerantes.

6. A no enagenar la mencionada isla sin el consentimiento de S. M. B.; y

7. A dispensar toda especie de protecciones y seguridad á los súbditos británicos, y á sus propiedades, bien elijan abandonar la colonia, ó bien permanecer en ella.

Este artículo separado tendrá la misma fuerza y efecto que si se hallase inserto, palabra por palabra, en el tratado firmado en este día, y será ratificado al mismo tiempo.

Tiene igual fecha y firmas.

*Id. 3 de julio.* Hemos recibido á noche *Monitores* y otros papeles franceses hasta el 28 de junio. En ellos aparece un oficio de Napoleón del 21 en cuya fecha todo el ejército estaba ya acampado. Los patriotas alemanes continúan en su empresa de desconocer el armisticio: *hacen la guerra en su propio país*. Napoleón está muy indignado contra ellos; y se dice que uno de sus capitanes con un gran número de los suyos habia sido muerto, y que el resto ó fué dispersado ó prisionero: que otro cuerpo habia sido completamente rodeado, y que Bonaparte tenía esperanzas (aunque no lo promete positivamente) de que la orilla izquierda del Rhin quedará libre de todos ellos. El cuerpo polaco de Poniatowsky, que atravesó la Bohemia, llegó á Zuttaw y Lusau, en un estado tan miserable que Bonaparte ha dado órdenes de completar su equipo y proveerle de todo lo necesario. El ministro danes Kass salió de Dresde para Dinamarca habiendo tenido audiencia de despedida de Bonaparte.

Otros afirman que el „Austria ha declarado su intencion de unirse á los aliados con todas sus fuerzas en el caso de que Bonaparte no proponga una paz sobre bases honrosas y equitativas, antes de la espiracion de dos meses en que se ha prolongado el armisticio.” Este relato no nos parece irreconciliable con el presente aspecto de los negocios; pero no procedemos á creerlo hasta que no nos proporcionemos unos fundamentos de oficio.

El príncipe real de Suecia ha sido reforzado y recibido baxo sus estandartes multitud de jóvenes de Prusia, Hannóver y ciudades Anseaticas; pero no se le han reunido los descados refuerzos de Prusia.

*Carta, à lo francmason, de Bonaparte á madama duquesa de Istria.*

„Mi prima: su esposo murió en el campo del honor. La pérdida es sin duda grande para vd. y sus hijos, pero lo es mayor para mí. El duque de Istria acabó su vida con gloria y sin sufrir. Dexe un nombre sin mancha; es la mas bella herencia que haya podido legar á sus hijos. Han adquirido estos mi proteccion. Tambien heredarán la aficion que tenia para su padre. Encontrad en todas estas consideraciones motivos para aliviar vuestra pena, y no dudeis jamas de mis sentimientos para con vos. No teniendo esta carta otro fin, ruego á Dios que os tenga, mi prima, en su santa y digna guarda. En mi campo imperial de Colditz á los 6 de mayo de 1813.

*Coruña 15 de julio.* Ayer entraron en este puerto varios buques de que no podemos dar razon circunstanciada por la premura del tiempo; solo diremos que en ellos han vuelto á la madre patria 302 españoles de los regimientos de Asturias, Guadalupe, Zamora y algun otro, mandados por D. Nicolás de Caunedo. Son de los restos del ejército que mandó La Romana, y no pudieron huir del tirano cuando sus compañeros de armas. Sallieron de Memel el 21 de mayo, y durante la navegacion han perdido 2 hombres.

*Tudela 16 de julio.* El sitio de Pamplona sigue adelantándose sin haber rompido el fuego; pero el que hace la plaza se aumenta á medida que se adelantan las obras. Suchet, despues de haber abandonado el 5 á Valencia, siguió su marcha hácia Zaragoza y llegó hasta Caspe, de donde retrocedió con direccion á Lérida. Aquí tenemos prisionero un teniente coronel de húsares, cuñado de Suchet, que venia de Francia á darle noticia de haber parido su muger, y traia el retrato del recién nacido: fué cogido cerca de Zaragoza por las partidas de Espoz. Este alcanzó á los que sallieron de aquella ciudad, y con los 2 batallones que tenia al otro lado del Ebro los batió, causándoles mucha pérdida, y cogiéndoles de 60 á 70 carruages muy interesantes.

*Alicante 17 de id.* Copia de una carta de D. Asensio Nebot (el Fraile.)—A las 6 de la mañana del 8 del corriente salió la retaguardia del enemigo de Castellon de la Plana para Torreblanca.

ca, volando á su tránsito el castillo de Oropesa, y á las 7 del mismo día entró en Castellon mi primer batallón y el primer escuadrón, enviando una compañía de caballería á fin de observar su movimiento: aquella misma noche hizo alto el enemigo en Torreblanca, y á las dos de la madrugada del 9 se dirigió hacia Benicarló.

He dexado en Onda, Alcora y Castellon de la Plana una competente guarnición, y me he dirigido á esta villa á fin de observar los enemigos de Murviedro. Inmediatamente que vengan las compañías que he enviado al Coll de Almerana, marcharé rápidamente hacia Alcalá de Chisvert.

Sé que se han extraviado muchas de mis anteriores cartas, y por lo mismo se ignoran nuestras últimas y tan brillantes operaciones.—Esta tarde salgo para Oropesa.

Se está organizando el quinto batallón en Vistabella: el cuarto se halla sobre Morella: el tercero en Onda, Alcora, Castellon y Villareal; y con el primero y segundo estaré en esta hasta las 4 de la tarde.

Si tuviese fusiles presentaría 8.000 hombres en esa capital de la juventud de esta Plana.

Nules 9 de julio de 1813.—Firmado—*Nebot.*

[*G. de la R.*]

#### MEXICO 29 DE DICIEMBRE.

*El sr. dean de la catedral de Puebla, ha remitido el siguiente artículo que le dirigieron de Veracruz con carta de 7 del corriente diciembre.*

Lesaca 21 de septiembre de 1813. Proclama de lord Wellington despues de la acción del 21 de agosto.—Guerreros del mundo civilizado: aprended á serlo de los individuos del cuarto ejército español que tengo la dicha de mandar.

Cada soldado de él merece con mas justo motivo que yo, el baston que empuño: el terror, la arrogancia, la serenidad, y la muerte misma, de todo disponen á su arbitrio.

Dos divisiones inglesas fueron testigo de este original y singularísimo combate, sin ayudarles en cosa alguna por disposición mia, para que llevasen ellos solos una gloria que no tiene

compañera en los anales de la historia.

Españoles: dedicaos todos á premiar á los gallegos infatigables: distinguidos sean hasta el fin de los siglos por haber llevado su denuedo y bizarría á donde nadie llegó hasta ahora, á donde con dificultad podrán llegar otros y á donde solos ellos mismos se podrán exceder, si acaso es posible.

Nación española: la sangre vertida de tantos Cides victoriosos, ha sido vengada: 18.000 enemigos con una numerosa artillería desaparecieron como el humo para que no nos ofendan jamás.

Franceses, huid pues, ó pedid que os dictemos leyes, por que el cuarto ejército va detras de vosotros y de vuestros caudillos á enseñarles á ser soldados.

*Razon de las piezas que entraron en el conyoy llegado á esta capital el 24 del corriente.*

De Veracruz 752 tercios de ropa, 312 barriles de vino, 78 tercios de papel. — De Orizava 325 tercios de tabaco, 3 caxones de puros y cigarros. — De Puebla 164 tercios de ropa, 24 caxoncitos de javon, 9 tercios de ropa de China, 12 barras de plata. — Total de piezas 1679.

*Nota.* Las 1679 piezas entraron en 816 mulas.

*Aviso á los suscriptores.* Para arreglar con tiempo las listas de suscriptores de esta capital y otros lugares del reyno que puedan ocurrir, recordamos á unos y otros que queda abierta la suscripcion del año siguiente en los mismos términos que hasta aqui, y al mismo precio de 20 ps. por año para la capital y 24 pesos 4 rs. para fuera.

*Venta.* Una casa entresolada, sita en la calle de Pachito número 1, avaluada en 8.250 pesos; la persona que quiera hacer postura, ocurra al escribano D. José Ignacio Cano y Moctezuma, que tiene su oficio en la diputacion, en donde se le instruirá.

*En la imprenta de D. Juan Bautista de Arizpe.*

*Los 2; 8, 4.*